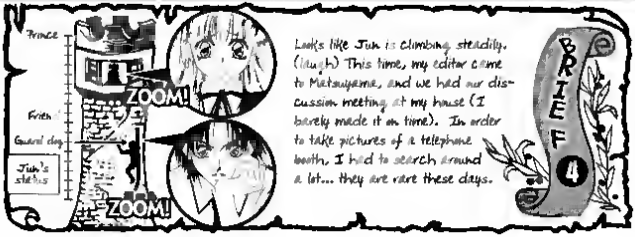
ShoujoMagic

ASA mo, HIRU mo, YORU mo.

Translated by Diana
Translation Help from: Yuwa
Scanned by SafetyGirl
Edited by Toesy
QC by gbc612

brought to you by
ShoujoMagic
www.shoujomagic.net
#shoujomagic@irc.irctoo.net

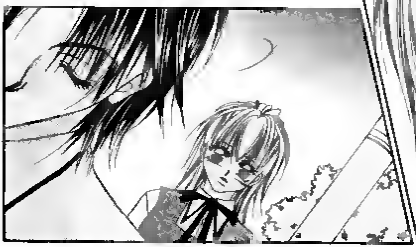
YOU ARE GOING TO WALK ME HOME, RIGHT...?
SUETSUGU, DO YOU REALLY TAKE THIS ROAD HOME?
DON'T YOU THINK THERE ARE TOO FEW STREET-LAMPS? ISN'T THERE ANOTHER ROUTE?
NO. AND THAT'S WHY I USUALLY GO HOME BEFORE IT'S DARK.

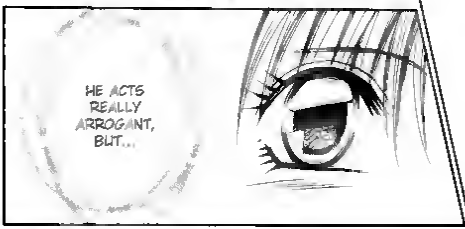

Prince
Fries
Guard dog
Jun's clothes
ZOOM!
ZOOM!
Looks like Jun is climbing steadily. (laugh) This time, my editor came to Matsuyama, and we had our discussion meeting at my house (I barely made it on time). In order to take pictures of a telephone booth, I had to search around a lot... they are rare these days.
BRIEF 4

NEVERTHELESS, YOU CAN NEVER BE TOO CAUTIOUS!
THAT'S WHY YOU'RE SUCH AN EASY TARGET, YOU IDIOT.
WHAT IS WITH THIS GUY, SO BLUNT AND RUDE!?
WHY IS HE ACTING SO HIGH AND RIGHTEOUS!?
I SHOULDN'T HAVE ASKED YOU TO "WALK ME HOME."
Sniff
Stop
WAIT...
STOP IT! DON'T LOOK SO MENACING.
DOOR
WHAT WAS THAT...?

Shoujo Magic

I...
I WONDER WHY I ASKED HIM TO "WALK ME HOME"...
I WAS ONLY KIDDING...
step...




HE ACTS REALLY ARROGANT, BUT...

I PROBABLY SAID THAT BECAUSE
"YOU ARE WALKING ME HOME, RIGHT?"
NOT THAT I TOTALLY TRUST HIM...
YOKOMIZO'S EYES AT THE TIME WERE SO SERIOUS

NOT TOO FAR,
THE DISTANCE IS
HE MAKES SURE HE WALKS AT MY PACE.
YET NOT TOO CLOSE EITHER.

RAIN..?
THIS LOOKS BAD. WE SHOULD HURRY HOME.
drop
drop
drop
I DON'T MIND IT.
WHY? I CAN HANDLE THIS.
I SEE,
THEN LETS TAKE OUR TIME GOING HOME
hun?

YOU ARE GOING TO SLOWLY TAKE ME HOME?
You walk slow huh?
You just walk fast
SAAAA
DAM-MIT...
IT'S REALLY POURING DOWN NOW
SUETSUGU! THAT TELEPHONE BOOTH!
WHY..
NO, JUST RUN!
LAAAAA
SPLISH
SPLISH

THAT WE BOTH GO IN THAT SMALL BOOTH!
WAIT A MINUTE HE DOESN'T MEAN...
HUH...?
SQUEAK
NO...
THERE, GO INSIDE
HUH...?
STOP!
NO, WAIT...

...!
Wow, it's pouring
THIS GUY...
splat
YOU'RE ALL DRENCHED...?
YOKOMIZO...

IT'S OKAY...
IT'S JUST A LITTLE SHOWER.
THIS GUY...
IT WILL BE OVER SOON.
HE REALLY WON'T DO ANYTHING
THAT WOULD MAKE ME AFRAID.

HE...
REALLY WON'T DO ANYTHING.
ba-dump
ba-dump
ba-dump
ba-dump
ba-dump
BA-dump

Shoujo Magic

HUH..?
YOU..
CAN COME IN
I'M OKAY ..
REALLY ..?
ZAAAAAA

SQUEAK

bA-dump
step

ba-dump
ba-dump
dump
shudder
I'M SO HAPPY.
ba dump

AND...
IT LOOKED LIKE THIS BOOTH COULD HOLD ONE MORE PERSON, SO I ASKED
IT'S NO BIG DEAL I JUST DON'T WANT YOU TO CATCH A COLD BE-CAUSE OF ME
AND...
YOU WON'T TRY ANYTHING, RIGHT...?

I WON'T.
NO...
drip
WOULD PREFER THAT, RIGHT?
YOU...
I'LL TURN AROUND.
WE CAN MOVE MORE EASILY IF WE STAND BACK TO BACK.
SORRY, I'M DRIPPING

ZAAAA
ZAAA...
feels hot.
My back...
BA-dump
BA-dump

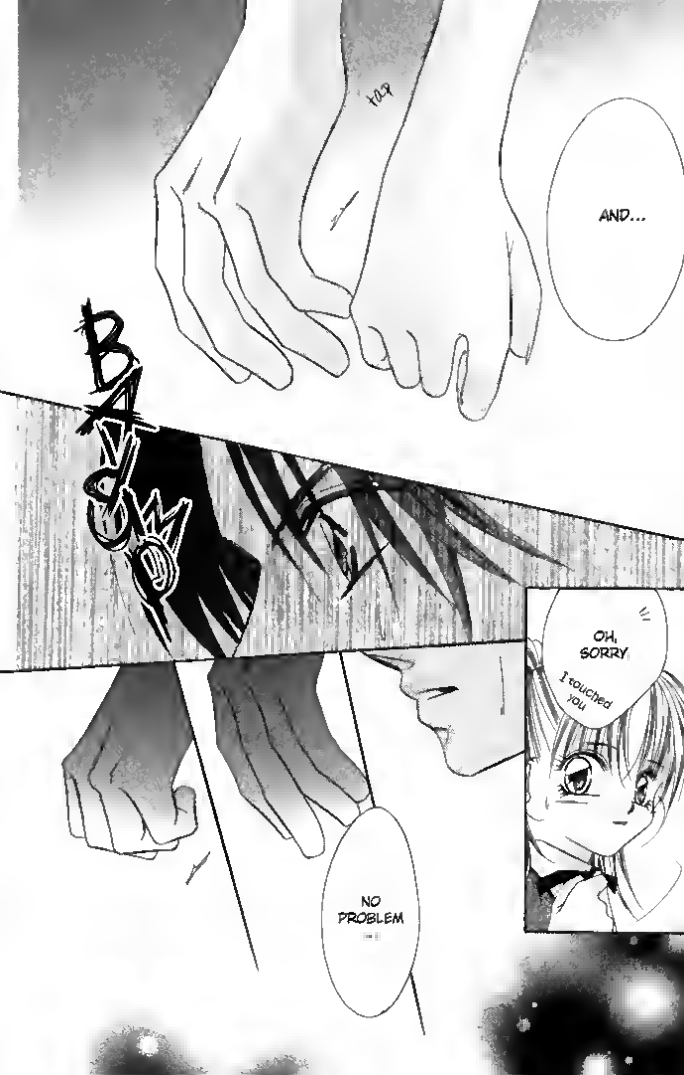
"YOU CAN COME IN HERE IF YOU LIKE ..."
At that moment I...
Really...
Wanted to..
Hold you so tightly.

"YOU WON'T TRY ANYTHING, RIGHT?"
"YOU WON'T."
THIS IS THE WORST KIND OF TORTURE.

AREN'T YOU COLD?
startled
HUH...?
SINCE YOU'RE SO WET.
OH, I'M FINE... I USED TO TRAIN MYSELF
USED TO? THAT'S IN THE PAST?

YOU DIDN'T KNOW? IN JUNIOR HIGH I WAS THE CAPTAIN OF THE BASKET-BALL TEAM.
I was really popular... Even had my own fan club.
Huh?
HOW WOULD I KNOW THAT?
WHAT'S YOUR FIRST NAME AGAIN?
You really are cruel

HEY... IS IT TRUE THAT IF YOU PLAY BASKETBALL YOUR HANDS WILL GET BIGGER?
UH, KINDA
YOUR JOINTS GET BIGGER
maybe
WHY?
'CAUSE YOU SPRAIN YOUR FINGERS AND STUFF
Oh I see


AND...
BAM
OH, SORRY. I touched you
NO PROBLEM

...?
—
"IT LOOKS KIND OF OKAY OUT THERE NOW..."
IT LOOKS LIKE THE RAIN...
IS GOING TO STOP...

"WE CAN GO HOME IF IT IS RAINING ONLY THIS LITTLE BIT."
AM I NOT SAYING IT?
drip
drip
drip
drip

OH,
THE RAIN'S LIGHTENED UP.
startled
SQUEAK
Outside,
the atmosphere
felt
different
ARE YOU OKAY, SUETSUGU?
IT'S PRETTY LATE, SO LET'S RUN HOME.
Y...YEAH, I'M FINE WE'LL DO THAT.
THEN... SHALL WE LEAVE?
startled

I PLAN TO WALK YOU HOME TOMORROW TOO.
OKAY... I'M GOING THIS WAY NOW.
GOOD NIGHT.
UH, LISTEN, SUETSU-GU...
UM...!
...

NO, NOT THAT ...
I HAVE TO SAY IT...
PROPERLY
bit-dump
YOU DON'T WANT ME TO?
UH...
UH...
I WAS REALLY HAPPY...
THAT YOU WALKED ME HOME ..
I...
THAT'S ALL
TH...

WANT
TO
HOLD
YOU SO
TIGHTLY...

i love you.
I REALLY LOVE YOU
I LOVE YOU!
I LOVE YOU!
IT HURTS
BA-DUMP
I CAN'T BREATHE
YO KOMI-ZO
BA-DUMP
stop! let me go!
BA-DUMP
WAIT...
HE IS SO STRONG!
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP

I'M SCARED.
You said you wouldn't try anything!
realization
I thought maybe
I could trust you.
...

YOU LIAR!
I AM
JUST IN LOVE WITH YOU.

A rejected draft of the cover page of a side-story to be included in volume 2 (laugh).

I don't get to draw too many lovey-dovey scenes of these two....

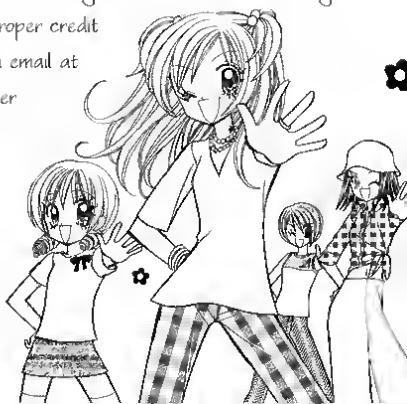
We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC. ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff



ShoujoMagic